

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

鲁仲连邹阳列传第二十三（节选）

鲁仲连者，齐人也。好奇伟^①倏傥^②之画策^③，而不肯仕^④宦^⑤任职，好持^⑥高节^⑦。游于赵。

赵孝成王时，而秦王使^⑧白起破^⑨赵长平之军前后四十馀万，秦兵遂东围邯鄲。赵王恐，诸侯之救兵莫敢击秦军。魏安釐王使将军晋鄙救赵，畏秦，止于荡阴不进。

【注】①奇伟：奇异卓越。②倏傥：卓异不凡。③画策：计谋，计策。④仕：做官。⑤宦：做官。⑥持：守，保持。⑦高节：高尚的节操。⑧使：命令，派遣。⑨破：攻克，打败。

魏王使客将军^①新垣衍^②入邯鄲，因^③平原君谓赵王曰：“秦所为急围赵者，前与齐湣王争强为帝^④，已而复归帝^⑤；今齐已益弱，方今唯秦雄^⑥天下，此非必贪邯鄲，其意^⑦欲复求为帝。赵诚^⑧发^⑨使^⑩尊秦昭王为帝，秦必喜，罢兵^⑪去^⑫。”平原君犹预^⑬未有所决。

【注】①客将军：他国人在此国为将者。②间：偷偷地。③因：通过。④为帝：称帝。⑤归帝：放弃帝号。⑥雄：称雄，胜过。⑦意：意图。⑧诚：如果，果真。⑨发：派遣，派出。⑩使：使者。⑪罢兵：撤军。罢：停止。兵：士卒，军队。⑫去：离开。⑬犹预：犹豫。做事迟疑不决。

此时鲁仲连适^①游赵，会^②秦围赵，闻魏将欲令赵尊秦为帝，乃见平原君曰：“事将奈何？”平原君曰：“胜也何敢言事！前亡^③四十万之众于外，今又内围邯鄲而不能去^④。魏王使客将军新垣衍令赵帝^⑤秦，今其人在是。胜也何敢言事！”鲁仲连曰：“吾始以君为天下之贤公子也，吾乃今^⑥然后知君非天下之贤公子也。梁客新垣衍安在？吾请为君责而归^⑦之。”

【注】①适：恰好，正巧。②会：恰巧，适逢。③亡：失去，丢失。这里引申为“折损”。④去：离开；这里使动用。⑤帝：尊……为帝。⑥乃今：现在，这才。⑦归：使归，送回。

平原君曰：“胜请为介绍而见^①之于先生。”平原君遂见新垣衍曰：“东国^②有鲁仲连先生者，今其人在此，胜请为介绍，交之于将军。”新垣衍曰：“吾闻鲁仲连先生，齐国之高士^③也。衍，人臣也，使事有职^④，吾不愿^⑤见鲁仲连先生。”平原君曰：“胜既已泄之^⑥矣。”新垣衍许诺。

【注】①见：引见。②东国：指齐国。③高士：高尚出俗之士。④使事有职：我有出使的公务在身。使事：使者的事情。职：职责。⑤愿：希望。⑥之：指前文的“使事”。即说赵帝秦。

鲁连见新垣衍而无言。新垣衍曰：“吾视居此围城之中者，皆有求于平原君者也；今吾观先生

之玉^①貌，非有求于平原君者也，曷为^②久居此围城之中而不去？”鲁仲连曰：“世以鲍焦^③为无从颂^④而死者，皆非^⑤也。众人^⑥不知^⑦，则为^⑧一身^⑧。彼^⑨秦者，弃礼义而上^⑩首功^⑩之国也，权使其士^⑫，虏使其民^⑬。彼即^⑭肆然而为帝^⑮，过^⑯而为政^⑰于天下，则连有蹈东海^⑱而死耳，吾不忍^⑲为之民也。所为见将军者，欲以助赵也。”

【注】①玉：敬辞。多用以称对方的身体或言行。②曷为：为什么。曷：何。③鲍焦：周时隐士。廉洁自守，遁入山林，抱树而死。④无从颂：心胸狭隘。从颂：从容，宽容。⑤非：错误。⑥众人：一般人。⑦知：了解。⑧为一身：（认为他）是为了个人（的名誉而死）。⑨彼：那。⑩上：尚。崇尚，提倡。⑪首功：斩获敌首计功。⑫权使其士：用权谋驱使他的兵士。⑬虏使其民：像对待奴仆一样役使他的百姓。虏：奴仆，奴隶。⑭即：如果。⑮肆然而为帝：肆无忌惮地称帝。⑯过：指用错误的方法。⑰为政：从政，治理国家。⑱蹈东海：跳入东海。蹈：踏入，奔向。⑲忍：忍受。

新垣衍曰：“先生助之将奈何^①？”鲁连曰：“吾将使梁及燕助之，齐、楚则固^②助之矣。”新垣衍曰：“燕则吾请^③以从矣；若^④乃^⑤梁者，则吾乃^⑥梁人也，先生恶^⑦能使梁助之？”鲁连曰：“梁未睹^⑧秦称帝之害故耳。使^⑨梁睹秦称帝之害，则必助赵矣。”

【注】①奈何：怎么办。②固：本来。③请：受。接受。④若：至于。⑤乃：至于。⑥乃：就是。⑦恶：怎么，如何。⑧睹：见，看见。⑨使：假使，假如。

新垣衍曰：“秦称帝之害何如？”鲁连曰：“昔者齐威王尝为仁义矣，率天下诸侯而朝周。周贫且微^①，诸侯莫朝，而齐独朝之。居岁馀，周烈王崩^②，齐后往，周怒，赴^③于齐曰：‘天崩地坼^④，天子下席^⑤。东藩^⑥之臣因齐^⑦后至，则斫^⑧。’齐威王勃然^⑨怒曰：‘叱嗟^⑩，而母婢也^⑪！’卒^⑫为^⑬天下笑。故生则朝周，死则叱之^⑭，诚^⑮不忍^⑯其求也。彼^⑰天子固然^⑱，其无足^⑲怪。”

【注】①微：弱，衰微。②崩：帝王或王后死。③赴：讣。奔走报丧。④天崩地坼：隐指烈王死。坼：裂开，分开。⑤天子下席：新君睡在草垫上。礼制，居丧时睡在草垫上。下：去，到。⑥藩：藩国，王朝分封的诸侯国，作为王室的屏藩。屏藩：屏风与篱笆，比喻屏障。⑦因齐：齐威王的名字。直呼其名是对人不尊重。⑧斫：斩，砍。⑨勃然：盛怒的样子。⑩叱嗟：怒斥声。⑪而母婢也：判断句。而：你的。⑫卒：终于。⑬为：被。⑭之：指烈王之后。即前文的“天子”。⑮诚：确实，的确。⑯忍：忍受。⑰彼：那。⑱固然：本来就是这样（作威作福）。⑲足：值得。

新垣衍曰：“先生独^①不见夫^②仆乎？十人而从一人者，宁^③力不胜而智不若邪？畏之也。”鲁仲连曰：“呜呼！梁之比于秦若仆邪？”新垣衍曰：“然。”鲁仲连曰：“吾将使秦王烹^④醢^⑤梁王。”新垣衍^⑥然不悦，曰：“噫嘻，亦太甚矣，先生之言也^⑦！先生又恶^⑧能使秦王烹醢梁王？”

【注】①独：岂，难道。②夫：那。③宁：岂，难道。④烹：酷刑名。即用鼎镬煮人。⑤醢：将人剁成肉酱的酷刑。⑥然：因不满或不平而心中不高兴。⑦亦太甚矣，先生之言也：谓语前置。甚：过分。⑧恶：怎么，如何。

鲁仲连曰：“固也^①，吾将言之。昔者九侯、鄂侯、文王，纣之三公也^②。九侯有子^③而好^④，献之于纣，纣以为恶^⑤，醢^⑥九侯。鄂侯争之强^⑦，辩之疾^⑧，故脯^⑨鄂侯。文王闻之，喟然而叹，故拘^⑩之羑里^⑪之库百日，欲令之死。曷为^⑫与人俱^⑬称王，卒^⑭就^⑮脯醢^⑯之地^⑰？

【注】①固也：本来就可以。②三公：国君手下负责军政事务的最高长官。这里借指朝廷重臣。③子：女儿。④好：容貌美。⑤恶：丑。⑥醢：将人剁成肉酱的酷刑。⑦争之强：竭力劝阻纣王。争：争论，争辩。强：竭力，勉力。⑧辩之疾：极力为九侯辩护。疾：奋力，用力。⑨脯：使之成为干肉。⑩拘：拘禁，扣押。⑪羑里：也写作“美里”。⑫曷为：为什么。曷：何。⑬俱：皆，都。⑭卒：终于。⑮就：前往。⑯脯醢：晒成干肉，剁成肉酱。意谓被人宰割。⑰地：处境，环境。

齐湣王之^①鲁，夷维子为执^②策^③而从，谓鲁人曰：‘子将何以待吾君？’鲁人曰：‘吾将以十太牢^④待子之君。’夷维子曰：‘子安取礼而来待吾君？彼吾君者，天子也。天子巡狩^⑤，诸侯辟舍^⑥，纳管籥^⑦，摄^⑧衽^⑨抱^⑩机^⑪，视膳^⑫于堂下^⑬，天子已食，乃^⑭退而听朝^⑮也。’鲁人投其籥^⑯，不果^⑰纳^⑱。

【注】①之：往，到……去。②执：握，持。③策：简牍。这里指典籍，记载典章制度的文献。④十太牢：这是当时款待诸侯的礼节。太牢：祭祀宴会时，牛、羊、豕（猪）三牲具备。⑤巡狩：天子视察各地。⑥辟舍：避开正寝，移居他室。⑦纳管籥：交出（城门、宫门的）钥匙。纳：缴纳，交付。管：钥匙。籥：钥。⑧摄：提起。⑨衽：衣襟。⑩抱：持，拿着。⑪机：几。小桌子。⑫视膳：侍候尊长吃饭。⑬堂下：主宾居堂上，奴婢侍从居堂下。⑭乃：才。⑮听朝：治理朝政。⑯投其籥：把钥匙扔到地上（或“锁上城门”）。投：掷，扔。⑰果：实现，完成。⑱纳：使进入。

不得入于鲁，将之^①薛，假途^②于邹。当是时，邹君死，湣王欲入吊，夷维子谓邹之孤^③曰：‘天子吊，主人必将倍^④殡棺^⑤，设北面于南方^⑥，然后天子南面^⑦吊也。’邹之群臣曰：‘必若此^⑧，吾将伏剑^⑨而死。’固^⑩不敢入于邹。

【注】①之：往，到……去。②假途：借路。这里引申为“路过”“经过”。③孤：指幼年丧父或父母双亡的人。这里指邹君之子。④倍殡棺：背对棺材（站在西阶上）。礼制，应当面对棺材站在东阶上。东阶是主人之位。这是要求主人把东阶让出来，以便齐湣王沿东阶而上。倍：背。殡：指灵柩。⑤设北面于南方：在南边朝北哭。⑥南面：礼制，庙堂之上，南面为尊。⑦若此：如此。⑧伏剑：用剑自杀。⑨固：故。所以，因此。

邹、鲁之臣，生则不得事养，死则不得^①赙^②，然且^③欲行天子之礼于邹、鲁，邹、鲁之臣不果纳^④。今秦万^⑤乘^⑥之国也，梁亦万^⑦乘^⑧之国也。俱^⑨据^⑩万^⑪乘^⑫之国，各有称王之名，睹其一战而胜，欲从而帝^⑬之，是使三晋^⑭之大臣不如邹、鲁之^⑮仆妾^⑯也。

【注】①（君）生则不得事养，死则不得赙：这是极言邹、鲁之贫弱。养：奉养。赙：给

丧家送衣服财货。赙：以财物助人办理丧事。祔：向死者赠衣被。②且：将要。③纳：接纳，容受。④俱：皆，都。⑤据：居，处。⑥帝：尊……为帝。⑦三晋：指魏国。⑧仆妾：奴婢侍妾。

且秦无已而帝^①，则且^②变易^③诸侯之大臣。彼将夺^④其所不肖^⑤而与^⑥其所贤^⑦，夺其所憎而与其所爱。彼又将使其子女^{chán} 谗妾^{wéi}为诸侯妃姬，处^{chǔ}梁之宫。梁王安得晏^⑩然而已乎？而将军又何以得故^⑪宠乎？”

于是新垣衍起，再拜^⑫谢^⑬曰：“始以先生为庸人，吾乃^⑭今日知先生为天下之士也。吾请出，不敢复言帝^⑮秦。”秦将闻之，为却^{wèi}军五十里。适^⑰会^⑱魏公子无忌夺晋鄙军以救赵，击秦军，秦军遂引^⑲而去。

【注】①无已而帝：不是称帝就算完事。已：完毕。②且：将要。③变易：改换。易：换。④夺：剥夺，削去权力。⑤不肖：不才，不贤。这里意动用。⑥与：给予。这里引申为“任命”。⑦贤：崇尚，以为贤。⑧子女谗妾：善于挑拨离间的宗女。子女：特指女儿。谗：说别人的坏话。妾：妾媵，侍妾。⑨处：居住。⑩晏：安宁，安逸。⑪故：旧。从前，原来的。⑫再拜：拜两拜。表示恭敬的礼节。⑬谢：认错，道歉，谢罪。⑭乃：才。⑮帝：尊……为帝。⑯却：退。⑰适：恰好，正巧。⑱会：恰巧，适逢。⑲引：拉。这里引申为“调转方向”。

于是平原君欲封鲁连，鲁连辞让者三^①，终不肯受。平原君乃置酒^②，酒酣^③起前^④，以千金为鲁连寿^⑤。鲁连笑曰：“所贵^⑥于天下之士者，为人排^⑦患^⑧释^⑨难^⑩解纷乱^⑪而无取^⑫也。即^⑬有取者，是商贾^{gǔ}之事也，而连不忍^{wéi}为也。”遂辞平原君而去，终身不复见。

……（此处省略鲁仲连劝燕将弃守齐之聊城、邹阳狱中上书梁孝王的相关内容。）

【注】①三：多次。②置酒：摆设酒宴。③酣：酒喝得很畅快。④前：前进，上前。⑤寿：敬酒献物，祝人长寿。⑥贵：宝贵。⑦排：排除，疏通。⑧患：祸害，灾难。⑨释：消除，解脱。⑩难：灾难，祸殃。⑪纷乱：纠纷，错乱。⑫取：拿，索取。⑬即：如果。

太史公曰：鲁连其指意^①虽不合大义^②，然余多^③其在布衣^④之位，荡然肆志^⑤，不屈^⑥于诸侯，谈说^{shuì}于当世^⑦，折^⑧卿相^{xiàng}之权^⑨。邹阳辞虽不逊^{xùn}，然其比物连类^⑩，有足悲者，亦可谓抗直^{náo}不桡^⑪矣，吾是以附之列传焉。

【注】①指意：意旨，意向。②不合大义：指“不肯仕宦任职”，不合儒家积极行道的主张。③多：赞美。④布衣：借指平民。⑤荡然肆志：随心所欲。荡：放纵。肆志：纵情。⑥屈：屈折，屈服。⑦当世：当权。这里用作名词。⑧折：摧折，挫败。⑨权：威势。⑩逊：恭顺，谦逊。⑪比物连类：把相类的事物连缀起来进行比较。这里指列举同类历史人物的遭遇。⑫抗直：坦率耿直。⑬桡：屈服。